2020
AÑA DI
ENSEÑANSA Y
INNOVACION

ISLA ONLINE

Diamars 15 September 2020

Email: IslaOnline@gobierno.aw Tel: 528-4900



GOBIERNO DI ARUBA

UN ISLA UNI

SEPT
2020

Un Isla Uni ta un Isla cu ta Progresa...

ISLA ONLINE

NOTICIA DI GOBIERNO



Premier Evelyn Wever-Croes:

TA SIGUI NA MESA CU HULANDA Y MES MOMENTO NOS MES TA CUMINSA CU REFORMA



Siman pasa Premier Evelyn Wever-Croes a duna un update di e negosacionnan cu Hulanda, cu ta bayendo dificil. Hulanda ta cambia condicion cada rato, y no ta haya necesario pa discuti esakinan cu Aruba. "Pero, manera semper nos a haci, nos no a bay yora, of bay den welga di hamber. Mesora nos a lora manga y nos a bay busca financiamento, y awe mi por informa bo cu nos a haya institutonan interesa si Hulanda no kier presta nos! Cu e financiamento aki, nos ta cubri nos debenan di e lunanan september y oktober, pues salarionan di sector publico, subsidio di salario di sector priva, FASE, sosten na empresanan chikito y mediano. Y mas importante: gastonan di cuido di salud, pa por paga AZV, Boticanan, dokternan, y pa cubri e gasto creciente di Covid crisis", Premier Wever-Croes a duna di conoce. Segun e Premier esaki ta un bon noticia, pasobra e ta mustra cu poco poco pero sigur, e confiansa den Aruba riba mercado financiero, ta bolbiendo.

SIGUI NA MESA DI NEGOSACION CU HULANDA

Aruba ta keda na mesa cu Hulanda pasobra e fiansa na 0%-interes ta mas favorable cu tin, pero e condicionnan mester ta condicionnan cu ta funcciona na Aruba, pasobra sino e propio condicionnan lo hinca Aruba den problema serio dentro di poco. Den e condicionnan tin un cantidad di deadline cu mester wordo cumpli riba termino corto, cu mirando e capacidad cu tin na Aruba, y mirando e crisis cu Aruba ta combatiendo pa scapa bida di hende, lo no por cumpli cu tur e deadline nan ey. "Nos kier reforma na nos pais, nos no tin problema cu supervision ni tampoco cu mas control. Pero e mester ta na un forma cu nos pais por traha cu ne. Si Hulanda compronde e situacion real cu nos ta aden, y si Hulanda ta dispuesto na negocia na un forma husto, nos por yega na un bon deal pa Aruba. Pero awor, esey no ta e caso, y danki Dios, nos a logra un otro alternativa", Premier a duna di conoce.

Premier a informa Parlamento di Aruba y gremionan comercial, sindical, y lidernan politico diahuebs mes, y ta di opinion cu asina e incertidumbre y e ansha cu tabata tin den comunidad, por pasa y trankilidad por bolbe. Gobierno tin e fondonan pa sigui cumpli cu su pagonan, y pa cumpli cu e sosten na sector priva. Pues sector publico por ta trankil y sector priva por ta trankil.

REFORMA

"Mes momento nos si ta cuminsa ehecuta nos plan di reforma, e masterplan "Reposicionando rumbo di nos pais", cu a wordo traha pa 250 profesional local, pasobra nos no por warda mas. Nos a apunta un comision di implementacion y nan lo cuminsa mesora cu e 5 aceleradornan, cu ta: eliminacion di burocracia y red tape, revision di leynan laboral, reforma di nos sistema di impuesto pa uno mas husto, digitalisacion di procesonan den gobierno y ampliacion di nos capacidad di traha y cambia ley. Una bes nos atende cu e aceleradornan aki, e demas reformanan lo bay mucho mas lihe, y nos lo logra nos meta mas lihe. Esaki ta e plan traha pa NOS hendenan. Y si Hulanda kier yuda nos den esaki, nan ta mas cu bon bini pa yuda nos, pero e ta NOS plan y NOS ta ehecute, y sino, nos lo busca otro fondonan pa financia reconstruccion di nos pais. Pasobra e pais aki ta di nos, y ta nos mester saca e pais padilanti. Tur esnan cu kier yuda nos, ta bon bini. Pero esnan cu kier kibra nos, mester keda leu. Pasobra nos tin un meta: ARUBA MESTER PROGRESA", Premier Evelyn Wever-Croes a finalisa bisando.

Prome Minister Wever-Croes:
Awo cu Ley di 'Ombudsman', Defensor di Pueblo a pasa den Parlamento siman pasa,

LO CUMINSA E PROCESO PA ANCRA ESAKI DEN NOS CONSTITUCION

Parlamento lo nombra e Defensor di Pueblo



Prome Minister Evelyn Wever-Croes dialuna mainta durante conferencia di prensa semanal di Gobierno di Aruba a enfatisa cu Aruba a habri un siman di hubilo cu e dos leynan cu a pasa siman pasa den Parlmanto. E ley di Defensor di Pueblo, Ombudsman y e Ley di Financiamento Politico. Esaki, segun Prome Minister nos por considera un hubilo pasobra Aruba ta e prome pais den Reino cu no tawata tin un Defensor di Pueblo.

E Ombudsman ta Defensor di pueblo, cu lo brinda proteccion na pueblo. Caminda cu un ciudadano por acudi ora cu e ta sinti su mes perhudica of cu su derechonan no ta keda respeta door di Gobierno, instancianan semi-gubernamental y otronan cu lo cay bou di e ley aki. Ombudsman of e Defensor di Pueblo ta un institucion independiente y imparcial. E Defensor di Pueblo mester evalua kehonan encuanto diferente aspecto di e aparato gubernamental y semi-gubernamental. E mester defende e interes di e ciudadano y supervisa e calidad di e servicionan publico den un pais. Cu otro palabra E Defensor di Pueblo lo yuda comunidad investigando nan keho y of denuncia.

Tambe lo bay tin un 'KinderOmbudsman' kende lo atende especialmente cu temanan di abuso fisico y sexual di mucha, derecho di mucha riba enseñansa, amor, cariño y tur loke ta concerni nos muchanan.

Awor cu e ley a pasa, lo atende cu e siguiente pasonan. E prome ta pa ancra Defensor di Pueblo den nos Constitucion. E Ley ta na Parlamento pa wordo trata proximamente. E siguiente paso ta pa cuminsa e proceso pa busca un Defensor di Pueblo cu lo bay ta un nombramento haci door di Parlamente y totalmente independiente di Gobierno mustrando asina e importancia di e nombracion aki. Tambe lo mester cuminsa traha riba e oficina di e Defensor di Pueblo cual gasto ta cay bou di e presupuesto di Ministerio di Asuntonan General. Tin fondo disponibel y e kwartiermaker señora Sahaira Kelly ta encarga pa asina pronto e oficina di Defensor di Pueblo wordo realisa.

"Pabien na Parlamento cu e Ley di Ombudsman. Esaki ta un ley di iniciativa di tur fraccion den Parlamento pa mustra e union cu tin tambe riba e tereno aki. Ya caba desde cu mi tawata den Parlamento tur fraccion a uni den e ley aki cua ta un señal di unidad importante y bunita", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a expresa.

Prome Minister Wever-Croes:
Lo bin un paro na e comportacion coruptivo durante campañanan electoral:

LEY DI FINANCIAMENTO DI PARTIDONAN POLITICO LO TRECE UN 'LEVEL PLAYING FIELD' Y TRANSPARENCIA DEN POLITICA NA ARUBA



Un otro ley cu a pasa siman pasa den Parlamento cu tin di haber cu integridad ta e Ley di Financiamento di Partidonan Politico. E ley aki ta hopi hopi importante. Corupcion ta cuminsa un caminda. Tin biaha e ta cuminsa prome cu un persona of politico ta den gobierno caba, dus durante campaña electoral. Nos por a mira eleccionnan anterior cu un partido tabata tin hopi fondo na su disposicion, hasta pa haci un campaña gigantesco. Nos a mira tambe cu un sponsor di ex prome minister Mike Eman, Roberto Rincon, despues di a haci donacion di 50 mil dollar na e campaña di sr. Eman, a haya a cambio tereno y cantidad di vergunning, sin mester a pasa screening. Esaki ta un ehempel clasico di corupcion den financiamento di campañanan electoral. Cu e Ley di Financiamento di Partidonan Politico ta bin un paro na e comportacion coruptivo aki, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.

Prome Minister a expresa cu mientras donacion y yuda un cantidato den su campaña ta posibel, pero na midi y cu transparencia, un Partido politico por haya donacion te cu 3000 florin cu e Partido mes mester registra. Riba 3000 florin pa aña, e Partido mester publica esaki. Riba 30 mil florin ta prohibi. E mesun tipo di regla ta conta pa cantidato individual riba sumanan mas abou.

E Ley di Financiamento di Partidonan Politico ta drenta na vigor na januari proximo y Partidonan politico mester entrega tur aña un relato obligatorio na e comision bou di Conseho Electoral pa declara unda e ta haya su fondo y of loke el a haci pa yega na e fondo. "Esaki ta crea un transparencia hopi importante", Prome Minister a enfatisa.

Candidatonan mester entrega nan relato anual di origen di nan fondo electoral entre 14 pa 21 dia prome cu eleccion. Y si e haya mas despues di a entrega e relato, e mester entrega esaki despues tambe.

"Esakinan ta e reglanan di e Ley di Financiamento di Partidonan Politico cu lo trece un 'level playing field' y transparencia den politica na Aruba. Pasobra den futuro, ora cu Integriteits kamer evalua destahonan publico cu ta tuma luga door di Gobierno, semper por bay bek riba e Ley di Financiamento di Partidonan Politico y wak e registro di tur esnan cu ta haci donacion na partidonan politico, compara nan cu e destahonan publico y di ey por comproba si tur cos a bay segun regla di integridad.

Nos speransa ta cu esaki ta bay traha preventivo y pa tur hende atene nan mes na e reglanan stipula pa asina transparencia y integridad vence tambe den e proceso electoral", Prome Minister a enfatisa.





HAVA Y RODE KRUIS ARUBA

E asociacion di Dokternan di Cas hunto cu Rode Kruis Aruba tin e number

166

disponibel **SOLAMENTE** pa pashentnan di **Covid-19** cu nan sintoma a **empeora**. E number aki no ta pa informacion, pero pa **urgencia** so.





Censo2020:

KEN TA WORDO CONTA DURANTE E CENSO?

Un Censo por wordo compara cu un potret cu ta wordo saca di e habitantenan di Aruba. Tur esnan cu na e momento di saca e potret ta riba e potret ta wordo conta. Censo ta un conteo completo di un momento specifico den tempo di nos pais.

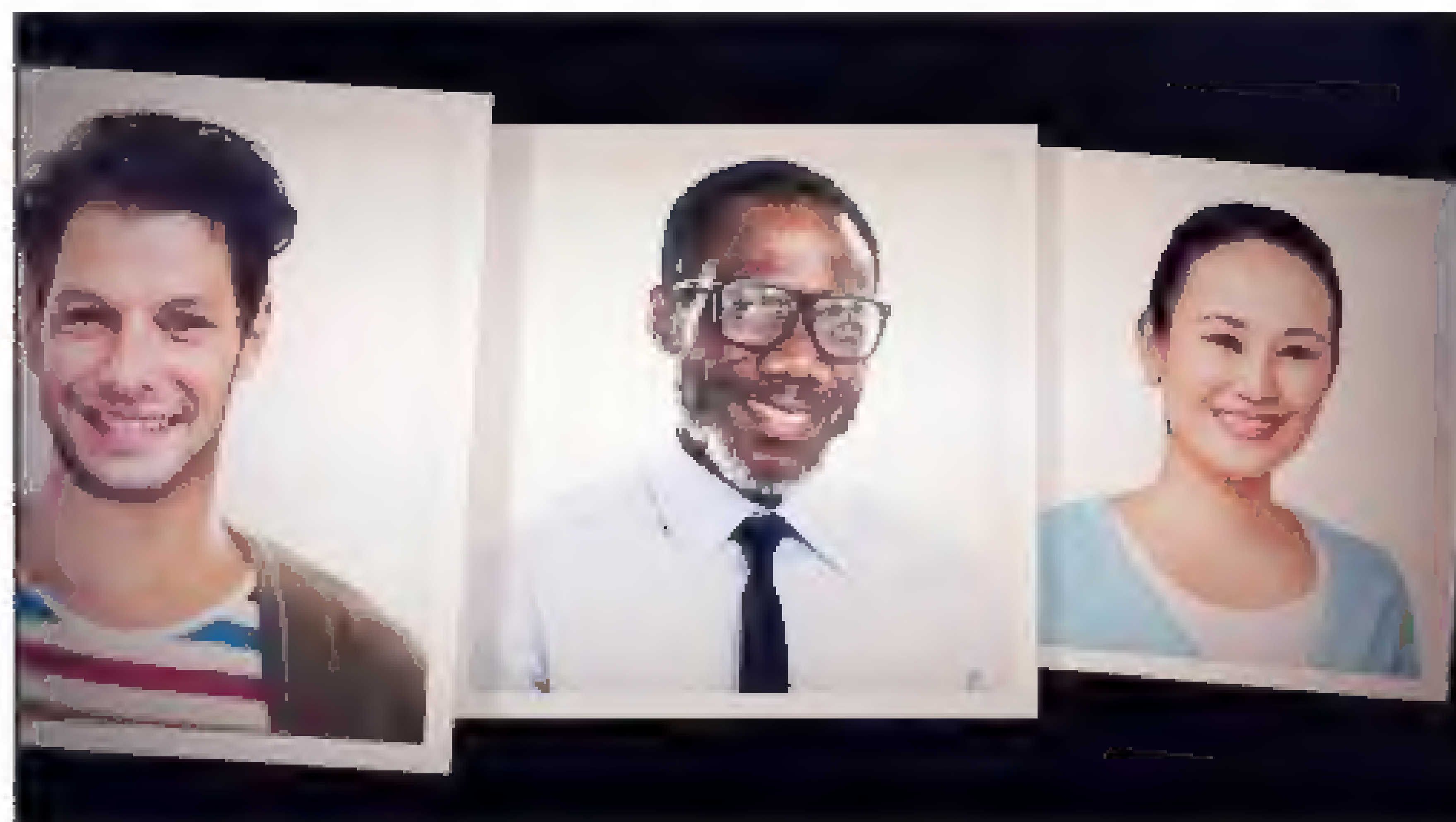
Tur persona cu ta biba 1 aña of mas na Aruba of tin e intencion di keda biba na Aruba pa 1 aña of mas lo wordo conta. Esaki ta conta pa tur hende sin tene cuenta nan estado legal. Esnan cu na momento di saca e potret ta den exterior pa motivo di vacacion of medico, tambe mester wordo conta.

Tur persona cu ta forma parti di nos comunidad, incluyendo esnan cu ta biba den institucionnan manera por ehempel casnan di cuido pa nos grandinan, como tambe esnan cu ta den KIA y esnan cu no tin lugar di biba, lo wordo conta.

Tur habitante di nos pais ta haya e chens di wordo inclui den e potret aki y pa asina por contribui na e bienestar di nos pais, BO PAIS.

Pasobra Aruba ta conta riba BO!









BUKI BALUARTE - HUBERT O. BOOI "E FLAMINGO ARUBANO"

Aña pasa a presenta e buki conmemorativo 'BaluArte' y pa lanta interes den comunidad pa cumpra e buki aki y tine como un bon recuerdo of regalo, Minister di Cultura semanalmente lo publica articulonan pa prensa di e diferente pioneronan cultural di nos pais cu ta aparece den e publicacion. De e articulo di awe nos ta presenta un parti di nos baluarte Sr. Hubert O. "Lio" Booi d.f.m., kende a nace na Boneiro dia 25 di juli 1919, pero a haci Aruba su pais desde e edad hoben di 18 aña, te pa bira un gran promotor di bida cultural y di Papiamento.

Segun Hubert 'Lio' Booi, no ta nos curpa so mester di alimento! Como ser humano, nos 'spirito' tambe mester di alimento y energia! Mester fortifica nos mes cu conocemento specialmente di expresion y manifestacion cultural. Nos mester sigui cultiva nos mes pa hunto nos forma un pueblo culto, demostrando cariño, aprecio, amor y respet pa otro.

Despues di a traha na un banco como tenedor di buki (boekhouder), Lio a bira hefe suplente di Oficina di Turismo y di Arubaanse Voorlichtingsdienst (AVD). Na aña 1963 el a bira hefe di Oficina di Cultura y Educacion y for di 1978 te su pensioen na 1980 el a traha como hefe di Instituto di Cultura. E tabata entre otro cofundado di Arubaanse Kunstkring y miembro di Sociedad Bolivariana. Tambe Lio tabata hunga comedia y skirbi obra teatral, poesia y storia. Su creatividad den arte semper a keda resalta, mirando su talento como pintor autodidactico. Un talento cu e no a wanta pa su mes, pero a comparti cu diferente alumno den su lesnan di pintura. Como cosmopolito y bon conocedo autodidactico di idioma, entre otro di e idioma Ruso, semper el a keda cu hopi atencion pa e cultura Arubano y amor pa Papiamento.

Algun di su obranan literario ta 'E Perla di Caribe', un obra teatral musical di 1955, 'Golgotha', un drama religioso skirbi na 1967, e antologia di poesia y prosa 'Muchila' cu a keda publica na 1969 y tambe su otro obra musical, skirbi den e mesun aña ey cu ta 'Amor di Kibaima'. Den diferente antologia tin obra di Hubert Booi: 'Di Nos' di Pierre Lauffer (1971), 'Cosecha Arubano' (1983), De Navelstreng van Mijn Taal di Anton Claassen (1992), 'Pa Saka Kara' (1998) y den 'Isla di Mi' di Frank Williams (2000).

Lio a ricibi diferente reconocimento pa su contribucion cultural valioso, manera e premio 'Cadushi di Cristal' (1999). Na aña 2003 Instituto di Cultura Aruba a nombra e patio di Instituto di Cultura 'Plaza Hubert O. 'Lio' Booi' como aprecio y reconocimento pa su trabou amplio riba tereno cultural. Como ex-hefe di Instituto di Cultura, Hubert Booi ta di opinion cu mester tin suficiente personal y fondo disponibel pa por ehecuta diferente plan.







Lio a toca piano, compone y pinta te na final. El a fayece dia 20 di december 2014. El a laga un legado grandi atras como poeta, pintor, escritor y musico.

Tur esnan interesa den e buki BaluArte por tuma contacto cu oficina di UNOCA na telefoon 5820108 of 5835681 durante orarionan di oficina entre 8'or di mainta y 4'or di atardi of por manda un email na unoca@setarnet.aw pa tur informacion. E prijs di e buki ta 55 florin. Pronto lo tin mas luga caminda e buki BaluArte ta disponibel.



CONCEPTO FAMILY JUSTICE CENTER DEN PLENO PREPARACION



Un di e proyectonan grandi di Sociaal Crisis Plan ta e Family Justice Center cu ta basa ariba e metodonan internacional centralisa pa atende cu casonan di delito contra menor.

E concepto cu ta preparando pa wordo ehecuta na Aruba ta basa ariba e punto di salida pa trece tur servicio, relaciona cu delito contra menor, bou di un solo dak, caminda e victima por haya ayudo un solo caminda y no mester conta su storia diferente biaha na autoridad. A orienta y bishita ariba diferente 'best practises' na Europa y Merca, manera Family Justice Center, Child Advocacy Center, FIER Friesland y Barnahus. Tur tin un aspecto comun: nan ta pone servicio medico, forensico, hudicial y social bou di un dak. Esaki ta netamente locual cu ta preparando pe cu e Family Justice Center pa Aruba.

Representantenan di European Family Justice Center Alliance y FIER Friesland a bishita Aruba den comienso di aña y actualmente ta trahando hunto cu Sociaal Crisis Plan pa desaroya e concepto aki pa por wordo implementa na Aruba. Durante nan bishita den luna di februari 2020 a duna un presentacion amplio na henter sector social y tambe na Ministernan concerni y Parlamento di Aruba.

E proceso di implementacion di e concepto Family Justice Center ta parti den dos fase. Den e prome fase lo enfoca ariba e ayudo na menornan di edad cu a bira victima di abuso sexual y abuso fisico. E meta ta pa mehora e proceso di investigacion medico, forensico, hudicial y tambe e ayudo social/mental necesario. Lo cuminsa pronto cu e negociacionnan cu tur instancia pa trece e servicionan mas hopi posibel den un solo edificio.

Den e di dos fase lo enfoca tambe ariba victimanan adulto, entre otro aspectonan di violencia domestico. Tambe lo enfoca ariba casonan complica di abuso emocional y negligencia di mucha. Den tur dos fase lo por conta ariba sosten di European Family Justice Center Alliance y FIER Friesland.

E exito di e proyecto importante aki lo depende di e colaboracion y aporte di cada instancia y consequentemente tur Ministerionan relevante. E centro nobo aki no ta un organisacion nobo, pero e lo ta un establecimiento nobo na unda tur instancia ta bin hunto pa duna un servicio central na e cliente.

Pa mas informacion tocante proyectonan di Sociaal Crisis Plan por tuma contacto cu 528-1100 \ 528-1189 of por manda nos un mensahe riba nos Facebook page @scparuba. Pa documentonan di Sociaal Crisis Plan, por manda nos un email na info@scparuba.com.

Mantene Distanciamento Social

Mantene un distancia minimo di 1.5 meter

MAS DISTANCIA = MAS SALUD

HUNTO NOS POR stop'e atrobe!



Si bo tin tos, dolor di garganta y keintura, yama bo Dokter di cas of 2800101

Pa mas informacion bishita: www.arubacovid19.org





Minister Andin Bikker:

ACADEMIA DI LEY TA UN REALIDAD CU PA HOPI TEMPO TABATA UN SONJO DI MINISTER BIKKER





Aruba a cuminsa cu e curso di Academia di Ley cu ta bay amplia e capacidad pa traha y cambia ley. Minister di Husticia mr. Andin Bikker ta hopi contento cu pa despues di basta tempo cu e la traha pa bin cu e Academia di Ley, awe e ta un realidad. Practicamente tur area di sociedad ta reglamenta door di ley, sea ta Aruba su constitucion, ordenansa of decretonan.

Ademas tur plan di gobernacion ta encera introduccion di leynan nobo of cambio di leynan existente. Leynan den cierto forma ta un refleho di loke ta biba den sociedad y ta wordo cambia y adapta constantemente. P'esey por bisa cu ta considera ley como e software di un pais. Pa por concipia ley ta rekeri un experticio adicional como hurista y actualmente tin un scarsedad di experto riba e tereno aki.

Pa logra esaki Ministerio di Husticia conhuntamente cu coleganan di Gabinete Wever Croes a pone for di 2018 como prioridad di gobernacion pa crea un Academia di Ley pa asina por train huristanan pa nan por tin e experticio di traha ley. Cu Institucion di Caribbean Center for Legislation y Universidad di Corsou a presenta e oportunidad pa abase di cooperacion hunto cu Universidad di Aruba y Ministerio di Ensejansa institui e Aruba Desk di Caribbean Center for Legislation.

Cu tur e cooperacionnan aki e sonjo di Minister Bikker pa institui un Academia di Ley a bira un realidad. Actualmente na Aruba tin 20 hurista cu lo sigui entrante September e curso y tin e oportunidad pa gradua como hurista legislativo. Cu esaki ta nifica un aumento di 100% di capacidad legislativo di pais Aruba. Minister Bikker a desea tur cursista hopi exito cu e estudio pasobra nan ta bezig ta scirbi historia y pronto Aruba su ley.

REGISTRACION PA VUELONAN HUMANITARIO DI E PROGRAMA DI ASISTENCIA REGRESO BOLUNTARIO TA SIGUI

Durante di e ultimo lunanan gobierno di Aruba conhuntamente cu embahada di Hulandes na Venezuela y consulado di Venezuela na Aruba tabata traha duro riba intervencionnan diplomatico.
Cu esfuersonan mutuo di parti di autoridadnan Venezolano como tambe autoridadnan na Aruba a logra realiza e prome vuelo humanitario di Regreso Boluntario pa Venezuela siman pasa.

ASISTENCIA

E asistencia cu pais Aruba ta brinda desde comienso di e programa Regreso Boluntario ta entre otro di duna informacion, haci registracion y inventarisacion di cuanto persona tin interesa den e programa y pa cua parti di mundo, mediacion cu e pais di origen y e asistencia logistico cu ta encera entre otro regel e aerolinea (cuanto vuelo, cuanto persona pa vuelo). Regreso Boluntario ta un programa di asistencia special pa esnan cu ta na Aruba y kier regresa nan pais di origen.

REGISTRACION REGRESO BOLUNTARIO

Interesadonan por inscribi via di e formulario online door di acudi na e website di DIMAS www.dimasaruba.aw y klik riba Regreso Voluntario / Vrijwillige Terugkeer / Voluntary Return. Ta importante pa yena tur e veldnan den e formulario cu informacion correcto. Esnan cu a inscribi caba no ta necesario pa bolbe yena e formulario un biaha mas. E registracion ta solamente pa personanan cu ta na Aruba cu un status legal of cu un status irregular of cu a keda pega na Aruba na momento cu e pandemia a yega y cu ta desea di regresa bek nan pais di origen.

CONTACTO

E ta importante pa e persona interesa den repatriacion ta pendiente di su telefon y di su emailadres personal como cu esakinan ta e forma con DIMAS lo comunica cu nan pa cualkier informacion.

COVID TEST

Personanan cu ta aborda e vuelonan di repatriacion por ser pidi pa haci e PCR test cu 2 dia di anticipacion.

REGRESO ARUBA

Residentenan di Aruba pega den exterior cu ta desea di wordo considera pa un vuelo humanitario por inscribi unicamente via di e emailadres regresoaruba@crisis.aw y lo mester manda un copia di paspoort y permiso valido, hunto cu nan adres den exterior, adres di residencia na Aruba, telefon di contacto den exterior y di Aruba. Vuelonan di Regreso Aruba no ta wordo maneha door di DIMAS.

REGISTRA PA SIGUIENTE VUELO DI REGRESO BOLUNTARIO FOR DI ARUBA PA EXTERIOR

Interesadonan por sigui registra via di e formulario online pa vuelonan humanitario cu ta sali for di Aruba. Na momento cu DIMAS tin informacion concreto lo sigui comunica cu e personanan cu a registra via di nan emailadres personal. Pa mas informacion of pa inscribi pa e programa di repatriacion asisti di Regreso Boluntario for di Aruba por tuma contacto cu telefon 522-1500 of bishita e website di DIMAS www.dimasaruba.aw y klik riba e tab di Vrijwillige Terugkeer / Regreso Voluntario / Voluntary Return.



Departamento di Salud Publico:

UPDATE 15 SEPTEMBER 2020

Segun resumen di awe por tuma nota cu 44 persona mas a recupera, tin 92 caso nobo di Covid-19 cu a wordo registra di cual 3 ta no-residente, total di activonan awo ta 1520, total di testnan haci ayera ta 366, di cual 239 test a wordo haci na laboratorio di hospital y e total di caso di fayecimento relata na Covid-19 a subi na 22.

Forsa na famia di e fayecidonan.

Hospital ta informa cu tin un total di 35 persona interna di cual 11 ta den cuido intensivo y 24 ta isola riba piso general.

UPDATE COVID-19

DIAMARS 15-9-2020

CORONAVIRUS COVID-19

CASONAN CORONA VIRUS ARUBA

	TOTAL	RESIDENTE	NO RESIDENTE
CASONAN NOBO	92	89	3
ACTIVO	1520	1513	7
RECUPERA	1610	1577	33
POSITIVO	3152	3112	40
NEGATIVO	23247	-	-
GETEST	26399	-	-
GETEST NA AIRPORT	11951	-	-
MORTO	22	22	0



Gobierno di Aruba



Hunto nos por stop e atrobe!



OPENBAAR
MINISTERIE
ARUBA

14 SEPTEMBER 2020

TRANSACTIELIJST

Algemene Regeling Bestrijding COVID-19 V D.D. 31 maart 2020
Ministeriële Regeling (MR) AB 2020, NO 46
Deze transactielijst geldt tot nader order

Overtreding van de richtlijnen voor hygiëne en sociale afstand door diensten, instellingen en bedrijven die essentiële diensten of processen verrichten.	Transactie
Art. 2 • Kleine bedrijven • Grote bedrijven	**Afl. 1500,-** **Afl. 3000,-**

Overtreding avondklok.	Transactie
Art. 5 • Bij recidive Dagvaarden bij de derde overtreding	**Afl. 1000,-** **Afl. 1250,-**

Het verbod om voor het publiek bepaalde bedrijven en ondernemingen open te houden.	Transactie
Art. 6 • Kleine bedrijven van 1 tot 5 werknemers • Middelgrote bedrijven van 6 tot 25 werknemers • Grote bedrijven van 26 > werknemers Bij recidive geldboete vermeerderen met 20%.	**Afl. 1500,-** **Afl. 3000,-** **Afl. 5000,-**

Overtreding samenscholingsverbod.	Transactie
Art. 7	**Afl. 1000,-**

Overtreding isolatie of quarantaine.	Transactie
Art. 10	Vanaf **Afl. 1000,-**



GOBIERNO DI ARUBA

un

Feliz Dia

ISLAONLINE
PA INFORMACION
CORECTO Y BERDAD

Gabinete Wever-Croes